



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,  
TOURISMUS UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO, TURISMO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

## BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

### **BOZEN**

### **BOLZANO**

#### **Anwesende**

#### **Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

Michl Ebner

*Vizepräsident/in*

*Vicepresidente*

Johanna Santa Falser

Sandro Pellegrini

*Mitglieder*

*Componenti*

Daniel Gasser

Martin Haller

Annemarie Kaser (via MS Teams)

Evelyn Kirchmaier (via MS Teams)

Philipp Moser

Manfred Pinzger

Markus Rabanser

#### **Abwesende**

#### **Assenti**

Giorgio Bergamo

Federico Giudiceandrea

*Sekretär*

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

#### **Im Beisein von**

#### **Assistono**

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Katrin Teutsch Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Katrin Teutsch componente del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e da dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

#### **Betreff:**

#### **Oggetto:**

Genehmigung des Planes für den Weg vom Wohnort zum Arbeitsplatz (PSCL) für das Jahr 2026.

Approvazione del Piano spostamento casa lavoro (PSCL) per l'anno 2026.

**Präambel und Begründung:**

Der Artikel 229, Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 34 vom 19.05.2020, abgeändert und umgewandelt durch das Gesetz Nr. 77 vom 17.07.2020 sieht vor, dass die Unternehmen und die im Art. 1, Abs. 2 des Gesetzesdekrets Nr. 165 vom 30.02.2001 genannten öffentlichen Verwaltungen mit mehr als 100 Bediensteten, deren Sitz sich in der Hauptstadt einer Region befindet, zur Verminderung des Verkehrs in den urbanen Zentren durch Verringerung des Individualverkehrs jährlich einen sogenannten Plan für betriebliches Mobilitätsmanagement (PSCL) des eigenen Personals erstellen müssen.

Ziel dieses Plans zur Verringerung des privaten Autoverkehrs ist es, auf der Grundlage einer Analyse der Fahrten der Arbeitnehmer/innen, ihrer Mobilitätsbedürfnisse und des Verkehrsangebots in der Provinz, sinnvolle Maßnahmen zu ermitteln, um die Fahrten der Arbeitnehmer/innen zwischen Wohnung und Arbeitsplatz auf nachhaltige Mobilitätsformen als Alternative zur individuellen Nutzung des privaten Kraftfahrzeugs auszurichten.

Aus diesem Grund hat die Handelskammer vor kurzem einen Fragebogen ausgearbeitet, der von allen Mitarbeiter/innen der Handelskammer und des Instituts für Wirtschaftsförderung ausgefüllt werden sollte, um die Vorteile für die betroffenen Mitarbeiter/innen in Bezug auf Reisezeit, Kosten und Transportkomfort als auch für die beiden Institutionen in Bezug auf Wirtschaftlichkeit und Produktivität sowie für die Gemeinschaft in ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Hinsicht zu bewerten.

Die Ergebnisse der genannten Erhebung sind bei der Erstellung des Plans für den Weg vom Wohnort zum Arbeitsplatz (PSCL), der bis zum 31. Dezember eines jeden Jahres zu verabschiedet ist, durch das zuständige Kammeramt berücksichtigt worden.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, den Plan für betriebliches Mobilitätsmanagement (PSCL) der Handelskammer Bozen für das Jahr 2026 zu genehmigen.

**Preambolo e motivazione:**

L'articolo 229, comma 4, del decreto legge 19 maggio 2020, n. 34, convertito, con modificazioni dalla legge 17 luglio 2020, n. 77 prevede che al fine di favorire il decongestionamento del traffico nelle aree urbane mediante la riduzione dell'uso del mezzo di trasporto individuale, le imprese e le pubbliche amministrazioni di cui all'articolo 1, comma 2, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, con singole unità locali con più di 100 dipendenti ubicate in un capoluogo di regione, sono tenute ad adottare annualmente un piano degli spostamenti casa-lavoro (PSCL) del proprio personale dipendente.

Il suddetto piano, finalizzato alla riduzione del traffico veicolare privato, ha lo scopo di individuare le misure utili ad orientare gli spostamenti casa-lavoro del personale dipendente verso le forme di mobilità sostenibile alternative all'uso individuale dei veicoli privati a motore, sulla base dell'analisi degli spostamenti dei/delle dipendenti, delle loro esigenze di mobilità e delle offerte di trasporto nel territorio provinciale.

Per tale motivo la Camera di commercio ha predisposto, recentemente, un questionario da compilare da parte di tutto il personale camerale e dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, in modo da permettere di valutare i vantaggi sia per il personale coinvolto, in termini di tempi di spostamento, costi e comfort di trasporto, sia per i due enti in termini economici e di produttività, nonché per la collettività in termini ambientali, sociali ed economici.

I risultati del citato monitoraggio sono stati presi in considerazione dal competente ufficio camerale per la stesura del piano degli spostamenti casa-lavoro (PSCL) da adottare entro il 31 dicembre di ogni anno.

Si ritiene, pertanto, opportuno approvare il piano degli spostamenti casa-lavoro (PSCL) della Camera di commercio di Bolzano per l'anno 2026.

**Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:**

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

**Disposizioni generali:**

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

**Maßnahme:**

**Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss einhellig folgenden Beschluss:**

Der Plan für betriebliches Mobilitätsmanagement (PSCL) für das Jahr 2026, der als Anlage einen ergänzenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt, wird genehmigt.

**Dispositivo:**

**Tutto ciò premesso la Giunta camerale unanimemente delibera quanto segue:**

Viene approvato il piano degli spostamenti casa-lavoro (PSCL) per l'anno 2026 che, allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante.

**Rechtsmittelbelehrung:**

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

**Rimedi legali:**

Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica o dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

(digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005)

(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)